

Liebe Besucherinnen,
liebe Besucher!



Der Haasberger See liegt im Mündungsbereich des Dreiharder-Gotteskoogstromes unmittelbar an der deutsch-dänischen Grenze. Dieses Gewässer erfüllt gleichzeitig wasserwirtschaftliche und ökologische Funktionen. Denn es ist ein Hochwasserspeicher und ein wertvoller Lebensraum für Tiere und Pflanzen. Der Haasberger See gehört zum ökologischen Netz „Natura 2000“ – ein Verbund besonderer europäischer Schutzgebiete, zu denen Vogelschutzgebiete und Flora-Fauna-Habitat-Gebiete (FFH) zählen.

Kære gæster!



Haasbergsø ligger hvor Dreiharder-Gotteskoog-Strom munder i Sønderå lige syd for den danske grænse. Den sø er både en højvandsreservoir og en værdifuld livsrum til dyre og planter. Den er del af den europæisk økologiske net "Natura 2000" som er en forbund af de europæiske fugle- og Flora-Fauna-Habitat (FFH) fredede område.



Die
Rohrweihe ♂
(Rørhøg)
ist europaweit
gefährdet und
kommt hier
als Brut-
vogel vor

Fragen? Weitere Informationen?

Naturführungen, Vorträge und weitere
Tipps & Infos können der Broschüre
„**Naturführer Südtondern**“
entnommen werden.
Diese ist kostenlos erhältlich bei:



**Deich- und Hauptsielverband
Südwesthörn-Bongsiel**
(Eigentümer)
Hauptstraße 12, 25899 Niebüll
Tel.: 04661-60030



Naturschutzverein Südtondern e.V.
(Gebietsbetreuung, Führungen)
Wikingerstraße 19, 25917 Leck
Tel.: 04662-4586



Naturkundemuseum Niebüll e.V.
Hauptstraße 108, 25899 Niebüll
Tel.: 04661-5691



Finanzierung:
Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt
und ländliche Räume des Landes
Schleswig-Holstein

Redaktion / Layout: M. Christiansen, J.P. Hansen,
P.L. Hartwigsen, W. Petersen-Andresen,
A. Stapelfeldt

Fotos: H.F. Hansen (Titelbild, 1, 3, 5, 8, 10),
K. Wernicke (2, 6), B. Strasser (4), J.P. Hansen (7)
W. Petersen-Andresen (9)

Druck: Mussack Unternehmung GmbH, Niebüll

Der Haasberger See

EU-Vogelschutzgebiet Gotteskoog-Gebiet



Bläßhuhn

Wasser als Lebensraum

Entstehung und Landschaftsbild



Der Haasberger See ist zusammen mit der sich nördlich der Süderau auf dänischem Staatsgebiet anschließenden Niederung eine Hochwasserschutzanlage des Deich- und Hauptsielverbandes Südwesthörn-Bongsiel. Durch die Wasserspeicherung schützt dieser See ein bewohntes und bewirtschaftetes Gebiet von rd. 10.000 ha.



Der Kampfläufer (Brushane) ist fast ausgestorben

Zur ursprünglichen Herrichtung für die wasserwirtschaftliche Aufgabe wurden in den 80iger Jahren zusätzlich die ornithologischen Belange durch eine Zonierung und durch Erdbaumaßnahmen verbessert. In den Jahren 2006/2007 wurde der Haasberger See im Rahmen des INTERREG-Projektes „Wiedau“, welches aus Mitteln des Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung gefördert wurde, durch eine Deichverlegung vergrößert. Gleichzeitig wurden viele Kleingewässer angelegt und ein Wanderweg mit Aussichtspunkten auf dänischer Seite zwischen Møllehus und Bremsbøl entlang dem Deich am Haasberger See gebaut.

Der Rotschenkel
(Rødben)
lebt an flachen
Gewässern wie
Tümpeln und in
Feuchtwiesen
in fast ganz
Europa



Das etwa 75 ha große eingedeichte Areal ist nur im Winterhalbjahr ein See, wenn die das Gebiet tangierenden Wasserläufe Süderau und Dreiharder Gotteskoogstrom über die Ufer treten und Wasser zu Stauzwecken in das Gebiet abgeben. Im Frühjahr und Sommer erscheint nach Versickerung und Verdunstung dieses Wassers wieder eine vielfältige Vegetation.



Die Graugans (Grågås), vor 100 Jahren fast ausgestorben, heute als Brutvogel an allen größeren Wasserflächen häufig

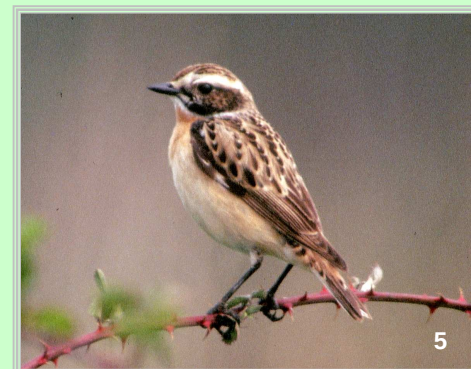
Flora und Fauna



In Aussehen und ökologischer Funktion unterliegt der See einem periodischen Wechsel: eine riesige Wasserfläche im Winterhalbjahr wird abgelöst von einer Feuchtwiese mit einigen Wasserlöchern und großen Schilfbeständen im Sommerhalbjahr.

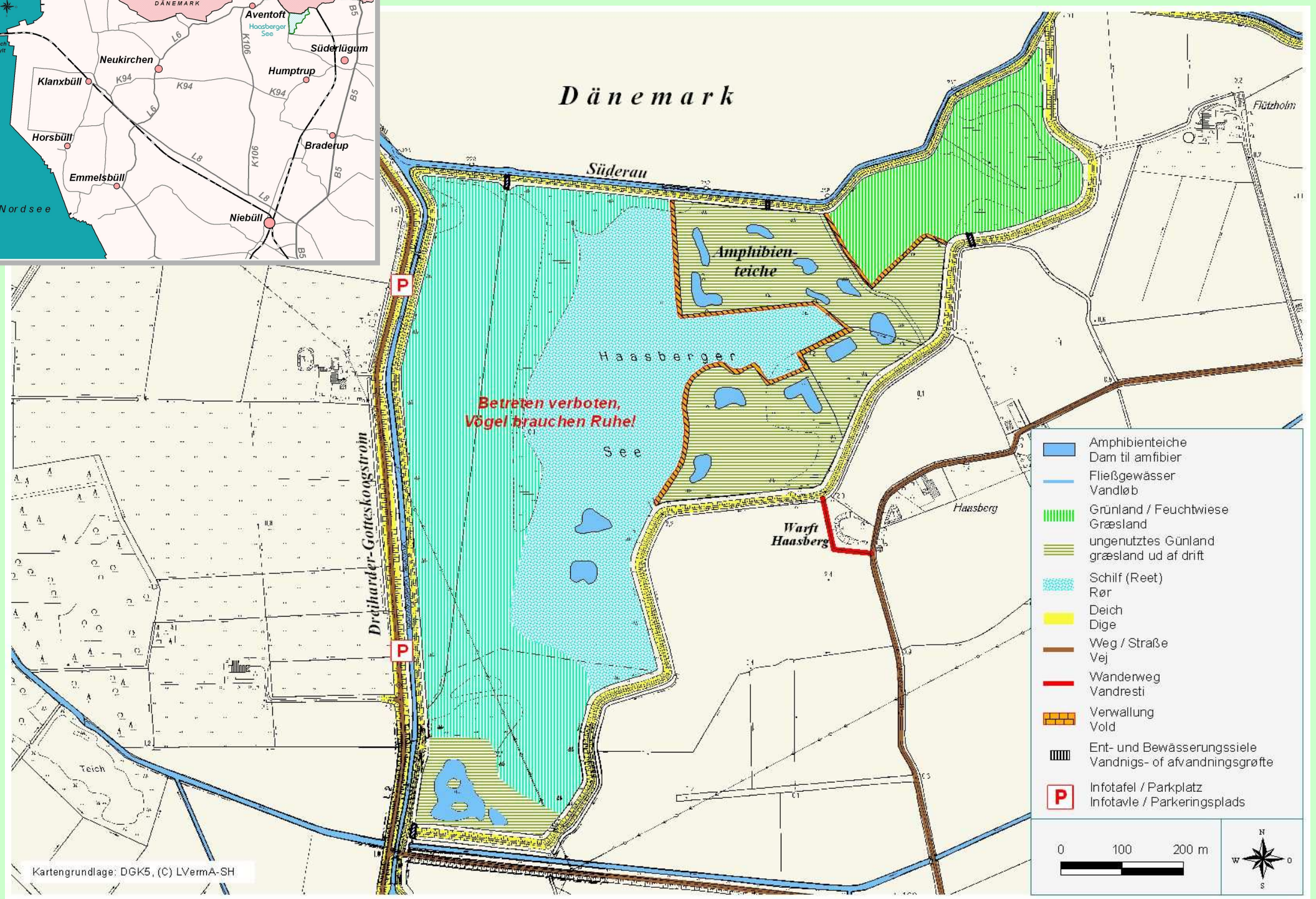
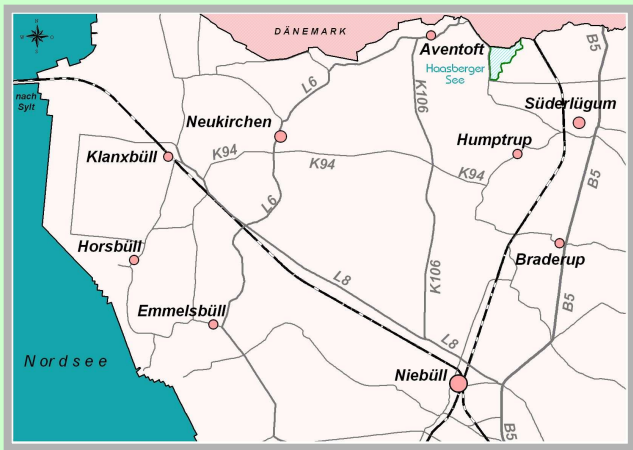
Die artenreiche Vogelwelt der Lebensräume Wasser, Feuchtgrünland und Schilf ist bemerkenswert.

Das Braunkehlchen
(Bynkefugl)
zählt zu den
gefährdeten Arten



An Flachwasser gebundene Vogelarten wie Schwäne, Stockente, Knäken, Krickente und Pfeifente, Grünland bevorzugende Wiesenvögel wie Kiebitz, Wiesenpieper und Bekassine und Röhrichbewohner wie Rohrweihe und Braunkehlchen sowie riesige Starenschwärme finden sich hier ein und machen, was die zu beobachtenden Tageshöchstzahlen angeht, den See zu einem international bedeutenden Feuchtgebiet.

Artenreich ist auch die Vegetation des Feuchtgrünlandes und der Wasserläufe mit z.B. Krebschere, Großer Wasserschwaden, Seerose und Zungenhahnenfuß.



Oprindelse og landskab



Sammen med den lavning nord for Sønderåen skal Haasbergsø optage vand hvis en stormflod forhindrer afvandning af nedbør gennem slusen i Høyer; dermed beskyttes et område af ca. 10.000 ha.



Der Große Brachvogel (Storspove) frisst Insekten, Würmer und Schnecken, die er mit dem langen Schnabel auf dem Boden stochernd sucht

Men i 1980erne blev nogen zoner af søen ombygget til ornithologiske behov; og i 2006/07 udvidede tyske og danske afvandningsforbunde området i sammenhang med Interreg-projektet "Wiedau", finanseret af



Vergrößerung des Haasberger Sees im Rahmen des INTERREG-Projektes „Wiedau“

Im Frühjahr gibt die Rohrdommel (Rørdrum) dumpfe Balzrufe von sich – daher auch die volkstümliche Bezeichnung „Moorochse“



EU-midler. Der blev desuden dannet en del små vandsteder og en vandresti på diget mellem Møllehus og Bremsbøl.

Det er kun i vinterhalvår at området presentere sig som en sø, når Sønderå og Gotteskoogstrom går over deres bredder. Om forår og sommer siver vandet ned eller fordampe og en rige vegetation fremkommer efterhånden med fx rør,star- og græs-arter.



Der Kiebitz (Vibe) ist ein Charaktervogel der Wiesen- und Weidelandschaft der Niederungen

Flora og Fauna



Med dette skiftende økologisk funktion fra frit vand til en fugtig eng dannes forskellige biotoper til mange dyre og plante: man finder arter som er tilpasset til lavvandet (fx. Svaner, Krikand, Pipeand, Atlingand) og engfugle (Vibe, Bekasin, Engpiber) og fugle i rør (Rørdrum, Bynkefugl, Rørhøg). Ikke mindst stærnernes optræden som "sort sol" laver



Im Frühjahr und Herbst finden sich riesige Starenschwärme (sort sol) ein

Haasbergsø til en internationalt bekendt område. Også vegetationen af engerne og vandløberne er rige med nogen fredede arter.